MAGNIFIQUES
POIS DE SENTEURS
Fraichement cueillis dans nos jardins chaque matin
Emery-Floral Co. Ltd.
10223 AVE. JASPER
Téléphone 5866

P. Fégueane, propriétaire, éditeur
Madame Anna Sindeff, rédacteur
BUREAUX: 10256, 103ème RUE (Bloc de l'Hôtel Richelieu) — Téléphone 5907

L'UNION

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

5c le numéro

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenterie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE— DIAMANDS ET BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada $1.50 par an E.-U. $2.00 par an
Europe $2 50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine — EDMONTON, ALBERTA, LE 24 JUILLET 1919 — Deuxième année No. 37

CALENDRIER

Dim. 27 Juil. Septième après la Pentecôte —St Pantaléon
Lun. 28 Juil. St Nazaire
Mar. 29 Juil. Ste. Marthe — Ste. Béatrice
Mer. 30 Juil. St Abdon
Jeu. 31 Juil. St Germain
Ven. 1 Août St Pierre ès Liens
Sam. 2 Août St Étienne
Dim. 3 Août Huitième après la Pentecôte — Ste. Lydie

Lune: Nouvelle le 27 — 1er quartier le 3.

FÊTES ET ASSEMBLÉES

Dim. 27 Juil à 3 heures, assemblée régulière des Artisans Canadiens-Français dans la Crypte de l'Eglise de l'Immaculée Conception.

LA BONNE ENTENTE

De deux maux l'on doit choisir le moindre. J'ignore si nos concitoyens anglais connaissent le dicton. Si oui, tant mieux, si non, nous le leur apprendrons. Or le moindre est de nous souffrir en paix puisque nous sommes au Canada avec le ferme propos d'y rester, et le pire est de nous combattre.Nous souffrir veux dire concorde, union, prospérité; nous combattre, discorde, désunion, et débacle. Un coup en vaut un autre. A nous harceler, à nous tarabuster, les Anglais ne peuvent gagner que des ennemis; à nous respecter, rien qui leur soit préjudiciable. Nous avons passé l'âge de la résignation. Si nous étions bons enfants hier, nous ne le sommes plus aujourd'hui. Nous voulons vivre chez-nous, et laissez vivre les autres chez eux. Quoiqu'on nous reproche de n'avoir pas fait assez grande notre lutte pour le triomphe de la démocratie, nous croyons que notre part nous donne droit à la paix dans notre ménage. C'est tout ce que nous demandons. Remercions le ciel, ou invectivons-le, le sort qui nous a été fait ne s'améliorera pas d'une ombre. Nous avons des voisins dont nous ne pouvons pas songer à nous débarasser. Le plus que nous pouvons est de les acclimater à nous ou de nous acclimater à eux. Connaissons-les et faisons-nous connaître. La bonne entente n'exige pas davantage. Nous verrons plus tard pour l'accolade. En attendant, visons à moins afin d'atteindre mieux. Comprenons ceux qui nous entourent, évitons ce qui pourrait blesser leurs chatouilleuses susceptibilités et qui n'est pas nécessaire à notre bien-être moral ou physique. Sans aspirer à devenir des frères, tâchons, du moins, d'être des cousins éloignés.

Nous n'aimons pas les Anglais parce que les Anglais n'ont jamais su se faire aimer de nous. En tant qu'individus nous les apprécions assez bien, mais dès qu'ils se groupent, le charme tombe à l'eau. Les Anglais de leur côté, ont le même refrain. Collectivement ils nous craignent, individuellement ils nous prisent. Les deux ont plus ou moins torts, et plus ou moins raison. Tablons donc nos raisons et discutons nos torts. Peu importe de quel côté la balance penchera. Dès que nous commencerons à nous comprendre, les assises de la bonne entente seront jetées, Se comprendre est le premier pas, le plus difficile. Les autres coûtent moins et suivront facilement.

Nous avons besoin d'éclaireurs, d'esprits libres de toute contingence politique pour porter la vérité dans le camp "ennemi". Nos buts de paix ne sont pas assez connus, je dis de paix car qui, parmi nous, rêve conquête et domination? Nous sommes les assallis et l'on nous croit les assaillants. Nous ne demandons rien qui ne soit nôtre, et cela en vertu du contrat qui n'est pas un chiffon de papier et qui ne le sera jamais s'il n'en tient qu'à nous.

Nous avons des amis Anglais dans toutes les provinces du Dominion. Entretenons leur amitié. Entourons le pays d'une chaîne, la chaîne des amitiés canadiennes. Ayons un objet, un seul: le Canada. Le terrain est assez grand pour qu'on y trouve un point d'appui. En cherchant bien, nous le trouverons, et lorsque nous l'aurons trouvé, nous soulèverons le monde de nos susceptibilités et de nos malentendus. Pour cela il faut des forces, groupons-nous. Convainquons les Anglais de notre sincérité et de notre bon vouloir

N'oublions pas de nous convaincre nous-mêmes et de faire parmi les nôtres un peu ce que M. Arthur Hawhes vient de faire parmi les siens par son volume "The Birthright".

OPTIMISTE

LES RUES D'EDMONTON

Nous pouvons espérer (et ce n'est pas peu dire) que notre ville va se nettoyer de ces débris à demi consumés par des incendies plus ou moins récents; en effet la vue de ces ruines laisse toujours une impression pénible.

Le Comité d'hygiène s'occupe sérieusement de la question et va même plus loin, il veut obtenir l'exacte application de l'Ordonnance municipale, sur les constructions

En même temps le Comité rappelle aux architectes les changements apportés à l'Ordonnance Municipale sur les maisons en construction. L'inspecteur aura le droit d'arrêter la construction des maisons dont le plan ne serait pas en rapport avec la dernière Ordonnance et aurait le pouvoir de faire intervenir la police en cas de nécessité.

D'autres points soumis par les architectes ont été inclus dans l'ordonnance.

DANS LES ALPES

Malgré la difficulté d'obtenir les permis d'ascension dans les Alpes, 275 Alpinistes ont trouvé la mort dans leurs excursions et ceci depuis la fin des hostilités.

NOUVELLES LOCALES

Le Docteur A. Blais est arrivé à Edmonton Dimanche et s'installe dans les bureaux du Dr. C. E. Turcot Heiminck Block.

* * *

Le Docteur C. E. Turcot et Mme. vont passer un mois dans la province de Québec. Au docteur ami dévoué des enfants nos meilleurs voeux.

* * *

M. E. Julien marchand à Baie Shawinigan est de passage à Edmonton.

* * *

Mme. E. Thiroux, la gracieuse interprète dramatique du Cercle Jeanne d'Arc est en villégiature aux environs du Lac La Biche. Nos plus sincères souhaits pour qu'un repos bienfaisant lui permette de continuer son concours aux représentations si intéressantes que le Cercle Jeanne d'Arc se propose de jouer l'hiver prochain.

* * *

Décédé cette semaine à l'Hôpital Général le frère Jean-Marie O. M. I. de la Mission de Grouard. Le regretté religieux avait été le compagnon de Sa Grandeur Mgr. Grouard dans la plupart de ses voyages dans le nord.

* * *

M. et Mme. J. L. Côté ont l'honneur de faire part de la naissance de leur fils.

* * *

M. et Mme. J. A. Trudeau ont l'honneur de vous faire part de la naissance de leur fille, Marie Rose Clémentine.

* * *

M. Armedor Buisson de Shawinigan Falls est en ville pour affaires.

* * *

La famille de M. Paul Jenvrin est à Red Deer où elle compte rester tout l'été.

* * *

M. et Mme. Prévost accompagnés de leur fils Paul sont partis pour l'est; ils resteront quelque temps dans leur famille.

* * *

Lundi 28 Juillet, aura lieu en l'Eglise St Joachim, d'Edmonton le mariage de Mlle. Marie-Louise Léadouze avec M. Joseph Lapointe. Nos meilleurs voeux de bonheur et de prospérité.

* * *

Mme. J. E. La Buissonnière est à Alberta Beach en villégiature avec ses enfants.

* * *

Le docteur E. Boissonnault et Mme. partent ces jours-ci pour un voyage d'excursion en B. C. et la Côte. Nos meilleurs voeux aux aimables voyageurs qui entreprennent un si long voyage en auto.

* * *

Au juniorat, environ 50 Pères O. M. I. venant un peu de partout sont en retraite.

Parmi eux est le Rév. P. Josse, croix de guerre qui revient du front Congratulations et meilleurs voeux au R. P. qui se prépare à reprendre sa vie de missionnaire toute pleine d'abnégation.

LE LAIT CANADIEN

Les produits laitiers Canadiens sont en grande demande sur les marchés Européens. Ainsi pendant une seule semaine, plus de 1,000 boîtes de beure et de fromage ont été expédiées en Angleterre. Les cultivateurs doivent tenir compte de ce commerce d'exportation et de la hausse des produits laitiers. L'augmentation dans l'élevage des troupeaux laitiers est tout indiquée.

EN BELGIQUE

TOUT BRUXELLES SE JOINT A LA PREMIERE FETE DEPUIS 1914

Festival National est célébré joyeusement dans la capitale.

Bruxelles Juillet 22 —Jamais dans son histoire Bruxelles n'a vu une foule aussi enthousiaste que celle qui prit part à la célébration de la Fête Nationale. Le fait principal fut la présence du Président Poincaré. La présence d'une telle notabilité, avait amené une foule si compacte, que pendant un moment le trafic fut paralysé.

Un fait frappant du Festival fut la parade de tous les enfants des écoles, qui furent passés une revue par les trois enfants du Roi Albert, les Princes, Léopold, et Charles et la Princesse Marie-Jose. Le Bourgmestre lui-même prit part à la revue des enfants, qui déposèrent des couronnes aux pieds des soldats, en tribut aux vivants héros de la Belgique, pendant que, au catafalque érige dans le parc près du palais royal des milliers de personnes payaient leur tribut aux morts héroïques.

Le Roi Albert et la Reine Elisabeth participèrent à la cérémonie devant le catafalque. Ils vinrent à pied du Palais, et déposèrent des couronnes devant les tombes , Ainsi que fit le Président Poincaré un peu plus tard.

Les illuminations de la nuit dernière dans Bruxelles étaient sans précédent. Une des parties du programme fut une grande retraite aux flambeaux.

La pluie qui tombait par intermitence n'a pu arriver à faire diminuer l'enthousiasme des spectateurs, ou à ternir la magnificence de la procession victorieuse qui défilait à travers les principales artères de la capitale.

CANON TIRANT A 100 MILLES

M. W. L. Bourgeois chef ingénieur de la Marine Française a déclaré qu'au moment où Paris était bombardé par les gros canons allemands, il avait dessiné un canon pouvant bombarder à 100 milles et se mettre en place en une heure.

M. Bourgeois avait déjà soumis son projet à M. A. Thomas sous secrétaire au ministère de la guerre lui indiquant l'importance de bombarder les établissements de Briey.

Ces plans furent renvoyés d'une commission à une autre et l'ordre de construire ne fut obtenu qu'en Février 1918. Le canon était prêt à fonctionner quand l'armistice fut signée.

ÉTRANGE COÏNCIDENCE

La Paix a été signée le 28 juin, juste 5 ans après le meurtre de Sarajavo cause immédiate de la guerre. On ne peut soupçonner un moment que cette coïncidence a été voulue puisque le retard apporté à la signature n'est que la conséquence de la lenteur des négociations.

INVITATION

Les Artisans Canadiens-Français ont décidé de faire célébrer une Messe de Requiem pour les soldats catholiques tombés au front.

Cette Messe sera chantée le 1er Septembre prochain à l'église de l'Immaculée Conception.

Tous les soldats catholiques tant anglais que français sont vivement priés d'y assister.

NOUVELLES RÉGIONALES

BEAUMONT

Église — Les travaux à l'église commenceront dans le courant de la semaine. Le plan adopté est celui des M. M. Tremblay Frères, contracteurs qui ont ouvert une succursale à Edmonton. La nef sera de 50x100 avec abside de 28x72, choeur de 26x34, sacristie 24x34.

Le style est le romain simple avec corniches, pas de colonnes à l'intérieur... La nef contiendra 500 personnes assises, le jubé aude-là de 100, à part le choeur de chant...

Le clocher dont la flèche unique en son genre s'élèvera à 130 pieds dans les airs, est un modèle de proportion et d'élégance, il rayonnera dans les 20 milles aux alentours...

Enfin Beaumont aura son église et si l'on juge d'après l'apparence des plans, elle figurera avec honneur à côté de n'importe quel temple déjà existant dans l'ouest...

Nouvelles —M. W. A. Blain vient de vendre sa coupe de foin à un éleveur du sud de la province à raison de $13.50 sur pieds... Il y a sur ce quart environ 100 acres de mil qui rapportera au moins 2 tonnes à l'acre en moyenne...

Les jardiniers du village et des alentours commencent à charroyer les pommes de terre au marché. Les échantillons de ces précieux tubercules font prévoir une abondante récolte et de qualité supérieure ..

CORRESPONDANT

GROUARD

On estime que cette année on récoltera environ 30 milles tonnes de foin.

M. Verner Maurice, marchand est en ville pour affaires.

M. Louis Levasseur, marchand pense rester quelques temps en ville pour affaires.

Mlle. Olympe de Bellefeuille est malade à l'Hôpital Général.

Le Rév. P. J. B. H. Giroux O. M. I. laissera Grouard dans le courant de la semaine et, passant par Edmonton, ira dans les provinces de l'Est pour continuer avec son zèle bien connu, l'oeuvre de Colonisation.

HUDSON'S HOPE

Le Docteur L. G. Fredette est en voyage d'affaires à Hope.

M. G. Woods est arrivé avec sa famille, il compte ouvrir un restaurant.

Plusieurs compagnies ont installé des dragues pour la recherche de l'or: une a commence ses travaux à Halfway River; une autre travaille à 18 milles de Hudson's Hope.

Les géologistes ont bon espoir de trouver du pétrole à Hudson's Hope. On explore les deux rives du fleuve sur une longueur de 18 milles.

Vers le lac Moberly, le foin est de bonne qualité et abondant ce qui explique l'arrivée d'une certaine quantité de nouveaux colons.

PEACE RIVER

Plus de 500 personnes ont quitté Edmonton la semaine dernière pour la région de Peace River.

La quantité et la qualité du foin qu'on y trouve explique pourquoi tant de monde va y chercher du terrain pour pâturages.

Pique-nique à Legal

Avec l'initiative de M. Beart les hommes d'affaires de Legal ont organisé un Pique-nique où sont invités les gens des alentours. Tous les préparatifs faits annoncent un succès et les visiteurs seront les bienvenus; le programme aussi complet qu'on puisse le désirer et il y aura des prix en argent pour les vainqueurs des différents concours: Courses de chevaux, courses à pied, jeux de balle au camp etc.

Splendide plate-forme pour la danse champêtre; inutile de dire qu'on s'est assuré la meilleure musique.

Les repas et les rafraichissements seront à la portée de toutes les bourses.

Le bénéfice de la fête sera au profit du village.

LEGAL

Depuis les dernières pluies toutes les récoltes profitent on évalue l'avoine de 80 à 100 minots à l'acre; le blé de 20 à 30 minots.

La signature de la paix produit déjà d'heureux effets ici: les acheteurs sont nombreux.

MM. Lavoie frères de Falher ont acheté $16.000 la ½ section de M. A. Potvin.

M. John Paterson a acheté $4,500 le quart de section de M. Émile Leduc.

M. Gauthier soldat de retour du front a acheté $3.400 le quart de section de M. Philippe Desrosiers.

M. Massie, frère de M. Massie propriétaire du Magasin général a acheté $4,700 la ferme de M. O. Lamare.

M. Pat. Desrosiers a acheté un quart de section à 1 mille ½ du village à raison de $30 de l'acre.

Un soldat revenu du front a acheté $4,500 la ferme de M. Dominique Montpetit.

M. Rouleau, qui tient le magasin général bâtit une maison des plus modernes.

M. Séguin ouvrira bientôt son garage, il se propose d'y installer l'outillage nécessaire pour les réparations d'automobiles.

L'abbé Normandeau, son frère Adélard et M. Bilodeau étaient de passage à Legal cette semaine.

MM. Dunning et Ronson de Nanton (Alta.) ont loué plusieurs quart de section, ils se proposent d'y amener un troupeau d'animaux, les bonnes récoltes dans les alentours de Legal prouve bien de la qualité du terrain et y amène beaucoups de fermiers du Sud ou ils n'ont pas de récoltes.

M. Duquette a ouvert son garage et est prêt à assurer n'importe quelles réparations. Cette inovation sera grandement appréciée par les propriétaires d'autos qui n'auront plus besoin de sortir du village pour les réparations.

M. R. Beart vient d'acheter la boucherie de M. Frank Gagnon ce qui va lui permettre d'agrandir son magasin. M. Beart se propose de faire toutes les améliorations possibles dans l'aménagement de son magasin afin de donner la plus grande satisfaction à sa nombreuse clientèle.

MORINVILLE

M. L. Bourassa de Morinville vient d'obtenir l'emprunt du gouvernement. Il a acheté une splendide terre et une bonne quantité d'animaux. Nous lui souhaitons bonne chance.

NOUS CONSEILLONS AUX FUMEURS DE TABACS CANADIENS DE FAIRE LEURS PROVISIONS DE SUITE S'ILS NE VEULENT PAS PAYER 20c DE PLUS PAR SUITE DES DROITS QUE LE GOUVERNEMENT VA METTRE SUR LES TABACS EN FEUILLES. UNITED TOBACCO & NEWS, Limited, 10320 AVE. JASPER - J. A. McNEIL, GÉRANT

Les Interets du Canada Francais

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1886

«Le Palais des Diamants d'Edmonton»

JACKSON FRÈRES

LES BIJOUTIERS EN VOGUE

9962 Av. Jasper Edmonton

Téléphone 1247

Émission de Licences de Mariage

Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

Vos pardessus et costumes ont-ils besoins de réparations; adressez-vous à **PAUL VIELLARD**

Nettoyage à Sec

10504, 97ème rue, Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

Motor Car Supply Co Limited

ÉDIFICE de L'HOTEL CORONA

Accessoires pour Automobiles

GROS ET DÉTAIL

Nous sommes agents pour les fameuses batteries "WILLARD"

Nous parlons français

Vous trouverez les plus beaux CADEAUX !

Pour le père, la mère, la soeur, le frère et toute la famille AU

REEDS BAZAAR

SUR L'AVENUE JASPER

Entre la 3ème et la 4ème RUE

L'ARGENT QUE VOUS OBTENEZ POUR VOTRE CRÈME VOUS PERMETTRA DE CONSTRUIRE UNE BELLE MAISON

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

THE

Edmonton City Dairy

EDMONTON, ALTA.

ROSS BROS

Plombing & Heating Company Limited

BUREAUX ET ATELIERS TRANSFERES

10415, 10419

NAMAYO AVENUE

NOUS AVONS DES OUVRIERS EXPERTS POUR L'INSTALLATION DES CALORIFÈRES A AIR CHAUD ET L'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE PLOMBERIE.

COMMANDEZ MAINTENANT VOS RÉPARATIONS DE CALORIFÈRES.

Tele. 6721 **Edmonton**

VETERAN AUTO LIVERY

VOITURES de TOURISTES et TAXIS

Taux raisonnables, essayez nous Taux spéciaux pour excursions à la campagne On soignera tout particulièrement le service du Canadien-français Service de nuit et de jour Télé 5358

THE ROOT TIRE Co.

10171, 100 A Rue — Téléphone 5184

Vulcanisation et remise à neuf. Quand les semelles de vos souliers sont usées vous les faites réparer et vos souliers seront encore bons pour longtemps.

Ne jetez pas vos vieux pneus, nous les remettrons à neuf et ils dureront peut-être encore plus longtemps que précédemment. Venez jeter un coup d'oeil sur notre ouvrage, vous saurez où faire réparer vos pneus.

Il y a beaucoup d'espèces de thés

Un thé est bien meilleur que d'autres. Notre marque "**GILT EDGE BLEND**" doit vous plaire

NATIONAL BLEND TEA AND COFFEE Co. — Edmonton

10237 Ave Jasper — Télé. 2753

Faites vos commandes maintenant de **Pois des Champs.** Nous les garantissons de première qualité à la cuisson. —Prix, $10.00 les 100 livres en mentionnant cette annonce avec la commande.

Nous enverrons aussi notre nouveau catalogue sur demande.

Il vous indiquera comment faire pondre les poules en hiver. Envoyez une carte postale à Marchands de graines.

J. J. MURRAY & CO

MARCHANT DE GRAINES

EDMONTON, ALBERTA

C. H. WEBBER.

ENCANTEUR

AYANT UNE LONGUE EXPERIENCE DES VENTES EN CAMPAGNE

Résidence Bloc Alberta Loan (en face du bureau du Journal) 101ème Rue

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone. 4207 — Boite postale 546

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires

WALTER RAMSEY, Ltd.

FLEURISTES

10218, Ave. Jasper Télé. 5535

EDMONTON, ALTA.

AUX FERMIERS. — Si vous voulez changer votre crème en or, adressez-vous à nous. Nous payons comptant, le meilleur prix obtenable..

ENTERPRISE DAIRY Limited

9315—105A Ave. — Téléphone 5368

EDMONTON, ALBERTA

NOUS SOLLICITONS VOTRE VISITE

MAGASIN de QUINCAILLERIE

Marchandise de 1ère Qualité

Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut. Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet: visitez nos rayons au deuxième étage.

Sommerville Hardware Co.

EDMONTON, ALBERTA

THE CLASH THE CLASH

Etude sur les nationalités par William Henry Moore. Ouvrage brillant et hardi traitant de la solution du plus grand problème canadien par un homme qui connaît ses compatriotes, tant de langue anglaise que française.

Aucun canadien ne devrait pouvoir dire qu'il n'a pas lu ce livre. **Prix $1.75 net. Port 15c en plus, En vente au magasin de librairie SMITH'S BOOKSTORE 10218—101e rue et 10230 Ave. Jasper, Edmonton.**

SI VOUS VOULEZ DU BON PAIN

ADRESSEZ-VOUS

EAST END BAKERY

10301-96me rue Telephone 2865

PIANOS ET PHONOGRAPHES

Gerhard Heintzman

COMME CRÉATION ARTISTIQUE IL DÉFIE TOUT REPROCHE ÉGALEMENT

RECORDS VICTOR

The Lodge Piano House

TÉLÉPHONE 4312

10802 AVENUE JASPER

EDMONTON

LE CHARBON HUMBERSTONE

a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nous expédions promptement.

Humberstone Coal Co.

MINEURS ET EXPEDITEURS

201 MacLaod Bldg., Edmonton,a

L'OEUVRE DES LA VÉRENDRYE DANS L'OUEST

Au cours d'un intéressant article sur la "trace des ancêtres". M. Georges Pelletier, du Devoir écrit ce qui suit au sujet des la Vérendrye.

Une seule famille de chez nous, celle des la Vérendrye, a ouvert tout l'Ouest aux explorateurs: L'ancêtre, Pierre Gaultier de Varennes sieur de Vérendrye, né en terre canadienne, aux Trois Rivières, se rendit au Lac des Bois en 1732, au Lac Winnipeg en 1733, et en 1738, il fut le premier blanc à atteindre la place où s'élève aujourd'hui Winnipeg. Il se rendit même jusqu'à ce qui est maintenant Portage-la-Prairie et visita le haut du Missouri.

Ses fils, Jean-Baptiste, François, Louis-Joseph, Pierre, parcoururent avec lui les immenses régions que nous devions redécouvrir lors de la première affaire des Métis, près de cent ans après la mort du grand la Vérendrye. L'un d'eux escalada les premiers contreforts des montages Rocheuses le 12 Janvier 1743; l'aîné, Jean-Baptiste, voyageait déjà dans l'ouest à vingt ans, et mourut à vingt-trois ans, assassiné par des Sioux dans la région du lac des Bois.

N'est-ce pas le mari d'une la Vérendrye, Canadien lui-même de naissance, Louis-Luc de la Corne Saint-Luc, qui le premier, cultiva le blé dans la Saskatchewan, au coeur de la rivière Carotte, en 1754, —devançant ainsi de plusieurs décades les premiers agriculteurs de Fort Selkirk et démontrant, un siècle et quart avant l'ouverture de l'ouest par le Pacifique Canadien, qu'il y avait des terres à blé par de-là les grands lacs et le Manitoba.?

ORDONNANCE A PROPOS DU CERTIFICAT D'ORIGINE POUR LES MARCHANDISES BELGES

Suivant l'exemple du gouvernement Impérial, le gouvernement du Canada a décidé de ne pas exiger de certificat d'origine pour les marchandises importées dans le Dominion.

Une ordonnance à ce propos a été votée le 1er. Juillet dernier; en voici les termes:

Attendu que le gouvernement de sa majesté à décidé de ne pas exiger de certificats d'origine pour les marchandises belges importées dans le Royaume Uni, il est d'à propos que le gouvernement Canadien adopte la même mesure; C'est pourquoi le Député Gouverneur Général, sur l'avis du Ministre des Douanes et Revenus a décidé que l'Ordonnance du 6 Juillet 1919. (P. C. 4) exigeant un certificat d'origine pour l'importation des marchandises belges au Canada doit être et est abrogé.

Rodolphe BOUDREAU

Secrétaire du Conseil Privé

LE MAGASIN GÉNÉRAL DE PRINCE-RUPERT

Le magasin général construit par le G. T. P. à Prince-Rupert doit être ouvert prochainement. La Compagnie "Prince-Rupert Drydock and Engineering" avait récemment abandonné le magasin général pour s'occuper de la construction des bateaux avec ateliers de réparations.

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

Il faut environ 25 HP. d'électrité pour chauffer une bonne maison de 8 chambres.

Pour chauffer 20,000 maisons semblables en même temps il faut une instalation de 500,000 H.P.. C'est plus que la force totale produite par les trois Compagnies de Niagara Falls (Ont.). D'après le rapport du chef contrôleur.

PATRIOTISME CANADIEN FRANÇAIS.

Pour nous Canadiens-Français, le patriotisme se dédouble en deux sentiments qui se complètent l'un l'autre. La grandeur et la prospérité du Canada tout entier sont chères au Canadiens-Français comme aux autres Canadiens; sa loyauté au gouvergouvernement et à la Couronne britannique est indiscutable et sans restriction; mais à ce sentiment général s'en ajoute un autre, celui de la conservation nationale. Ce dédoublement du patriotisme se rencontre partout où plusieurs nationalités, se trouvent réunies sous un même drapeau, dans une même patrie.

Pour nous, le sentiment de concervation nationale est plus vif et plus évident que tout autre, parce que, depuis longtemps, c'est de ce côté que la patrie est plus attaquée, plus menacée. De tous côtés on monte à l'assaut de nos traditions, de notre langue de notre foi, de nos libertés nationales, de notre existence même. Nos pères ont écrit les pages les plus glorieuses de notre histoire, en revendiquant le respect des traités, de la parole donnée, du droit naturel.

Nous avons traversé, en ces derniers temps les crises les plus terribles, et il est tout naturel que ce sentiment de conservation nationale, qui est la base et le fondement de tout vrai patriotisme, soit devenu le point le plus sensible de notre âme.

Que serait pour nous la terre de nos aïeux, le pays qu'ils ont ouvert à la civilisation et à la foi. Si l'on nous enlevait la liberté de vivre notre vie comme nous l'entendons. Comprendrions-nous encore le language de nos fleuves, de nos forêts, de nos champs, de nos églises, si l'on faisait mourir, sur les lèvres de nos enfants, la langue que Dieu et la nature nous ont donnée?

Ce pays que nous appelons patrie et que nous aimons de toutes les forces de nos coeurs parce qu'il a été fécondé par les sueurs et le sang de nos ancêtres, serait-il autre chose qu'une prison, qu'une terre d'exil, s'il vous était devenu impossible d'y être ce que nous sommes?

J.-Alber FOISY

GRAVELBOURG

M. l'abbé Charles Ballargeon, pendant plusieurs années professeur de sciences au Séminaire de Nicolet et, durant les trois dernières, professeur de littérature à l'école Normal de la même ville a été nommé supérieur du collège de Gravelbourg, Sask.

LE CANADA A PARIS

Depuis longtemps déjà il y a un Commissaire Général du Canada à Paris. Les relations amicales qui existent entre les deux pays vont encore se resserrer et pour arriver à ce but le C. P. R. va ouvrir dans le centre de Paris un bureau de propagande et d'information. Ce bureau sera une exposition permanente des richesses Canadiennes en Végétaux, minéraux, et animaux. Les publications distribuées gratuitement, les conférences et projections donneront aux français qui veulent venir une idée exacte des ressources inépuisables de notre pays.

Les Canadiens-français de Windsor, Ont., fondent une "Ligue du Parler français", en vue de populariser, au sein de leur ville et de la région avoisinante, où l'élément français forme une proportion importante de la population, l'usage courant et systématique de la langue française dans les affaires. Compliments à ces vaillants patriotes.

Collège des Jésuites

EDMONTON, ALTA.

ENSEIGNEMENT CLASSIQUE ET COMMERCIAL

ANGLAIS ET FRANCAIS

Pour prix et renseignements s'adresser au Rev. Père Recteur Collège des Jésuites, Edmonton Alberta.

PENSIONNAT DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, VEGREVILLE, ALTA

Dirigée par les FILLES DE LA PROVIDENCE, DE ST-BRIEUC

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne, de les former à la vertu, aux bonnes mannières et aux soins du ménage. Le programme scolaire comprend tous les cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au dessous de onze ans y sont admis. **Pour renseignements particuliers s'adresser à la Révérende Mère Supérieure.**

Vous augmenterez vos profits de $5.00 à $15.00 par mois en envoyant votre crême à la NORTHERN CREAMERIES Ltd. Notre système de mettre le producteur directement en rapport avec la crêmerie nous permet de mieux payer la crême. Nous recevons avec plaisir un envoi d'essai, soit par nos agents soit directement ici.

THE NORTHERN CREAMERIES Ltd

EDMONTON ALBERTA

ANSCO CAMERA, PELLICULES SPEEDER PAPIER CCIO, ETC.

Le meilleur moyen d'obtenir les meilleurs résultats avec vos pellicules est de nous les apporter à développer et imprimer.

LODGE PIANO HOUSE

DÉPARTEMENT DE LA PHOTOGRAPHIE

10802 Ave. Jasper, Ouest

Téléphone 4312 — Edmonton

Hillas Electric Co.

10823 AVENUE JASPER

EDMONTON — Téléphone 4971

Fournisseurs de l'Evêché et du Clergé

Réparation soignée de toute espèce d'Autos.

PERRY ET BRYAN

10126—97ème. Rue (Namayo)

Edmonton — — — Télé. 5467

M. Prry parle Français et se recommandent à la population Canadienne-Française.

SELKIRK HÔTEL

Robert McDONALD PROP.

Dans le centre des affaires

Restaurant et Grill en rapport avec l'Hôtel

Chambre individuelle de $1. à $2.

Chambre à deux de $1.50 à $3.

Coin Jasper et 101ème Rue

EDMONTON — — Plan Européen

THE ROYAL GEORGE HOTEL

EDMONTON

PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU CHAUDE ET EAU FROIDE

25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN..

Les plus belles chambres de la ville.

SITUÉ DANS DE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉÂTRES

ROBERT E. NOBLE GÉRANT

COMPAGNIE DE CHARBON BANNER

Fameux charbons des mines de STURGEON RIVER

9338 — 104ème Ave. — Téléph. 2737

ROBITAILLE & FILS

Jos. L. SOUCY

ARTISTE DÉCORATEUR

VAL SOUCY, ALBERTA

Spécialité de tableaux et décorations d'église en tous genres. Travail garanti — Prix modérés

MONUMENTS FUNÉRAIRES

demander nos prix

North West Granite and Marble Co.

8537, 109ème RUE

Téléphone 31575

EDMONTON SUD

BANQUE D'HOCHELAGA

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL

115 Succursales en Canada

Capital autorisé	$10,000,000
Capital payé et fonds de réserve	7,700,000
Actif total, plus de	51,000,000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.

Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT

Gérant de la Succursale d'Edmonton

Cormack & Mackie

AVOCATS Etc.

Chambre 318, Édif. McLeod

Edmonton, Alberta

L. A. GIROUX, B.A.

de la Société Légale

Bishop & Giroux

AVOCATS ET NOTAIRES

Édifice Banque Molson, Edmonton

Téléphones: Offices 6622 Rés. 82252

ARGENT À PRÊTER

Louis MADORE

AVOCAT et NOTAIRE

Autrefois du barreau de Montréal

714-715 McLEOD BUILDING

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone 6818

J. B. T. CARON, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE

Autrefois du barreau d'Ontario

Chambre 307, Édifice McLeod

EDMONTON, ALTA.

AVOCAT NOTAIRE

LUCIEN DUBUC

de la Société Légale **Edwards & Dubuc**

423 Tegler Block, Edmonton

ASSURANCES

H MILTON MARTIN

729 Tegler Blk. Edmonton

Incendie, grêle, accidents, vie, animaux automobiles, vols, etc.

PHARMACIE FRANÇAISE

Dr Henri L'ASNIER

CHIRURGIEN

10327, Ave Jasper, au dessus du théatre Regent .. — .. Téléphone 4771

Dr C. A. GOUIN

VÉTÉRINAIRE

Spécialité Swamp Fever

Bur: télé. 1010, résid. télé. 81607

Office 10251, Fraser Ave.

EDMONTON, ALBERTA

DOMINION DRUG STORE Ltd

Coin 104me rue et Jasper

Téléphone 1756

ASSURANCES

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co.

A. ROBITAILLE, Gérant

30—37 Garièpy Block, 10118, 100me Rue, Edmonton, Alta.

Agences DE BLOIS THIBAUDEAU ASSURANCES

508, Agency Bldg. Edmonton, Alta.

ERNEST CLOUTIER

AGENT D'IMMEUBLES ASSURANCES VIE ET INCENDIES

ARGENT A PRÊTER

ST-PAUL DES MÉTIS

REPARATIONS DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Réparation de toute espèce d'instruments de musique; Violons, Accordéons, Guitares, Mandolines, Banjos, etc. **Achat et vente de toute espèce d'instruments de musique. W. NEZDROPA**

9729, Ave Jasper — Edmonton

AGNES CAIRNS

STENOGRAPHE PUBLIQUE

634, Tegler Block

IRVING KILNE — OPTICIEN

10035, Ave Jasper — Téléphone 5264

Edmonton — On parle français

J. Erlanger,
Opticien-Optometriste
303 Tegler Block.
Examinations scientifiques des Yeux. Verres corrects.
On parle français

Pianos, Orgues et Victrolas

Records et morceaux de musique

JONES & CROSS

10014—101e rue—Téléphone 4746

EDMONTON, ALBERTA

Téléphone de jour 2336

Téléphones de nuit 4271—82958

9827 Ave Jasper (à côté du Bulletin)

H. HASSALL & Co.

Négociants en habillements de seconde main, de première qualité

Vendeur et Vendeuse

Ordres exécutés promptement

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 Avenue Jasper

Adressez toutes les commandes à

LISEZ "THE CLASH"

"THE CLASH" prix $1.75 par malle $1.90 FAITES LE LIRE

J. A. McNeil, Gérant

Pour l'Eglise, l'Ecole et le Foyer

SEPTIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples: Gardez-vous des faux prophètes qui viennent à vous sous des vêtements de brebis, tandis qu'au dedans ce sont des loups ravissants. Vous les reconnaîtrez à leurs fruits. Cueille-t-on des raisins sur des épines, ou des figues sur des ronces? Ainsi, tout arbre bon produit des fruits bons; mais tout mauvais arbre produit de mauvais fruits. Un arbre bon ne peut produire de mauvais fruits, ni un arbre mauvais produire de bons fruits. Tout arbre, qui ne produit point de bon fruit, sera coupé, et jeté au feu. Vous les reconnaîtrez donc à leurs fruits. Ce ne sont pas tous ceux qui me disent: Seigneur, Seigneur, qui entreront dans le royame des cieux; mais celui qui fait la volonté de mon Père qui est aux cieux, celui-là entrera dans le royaume des cieux.

EXPLICATION

Quand la séve de la charité circule dans une âme, l'arbre est bon; et il n'a besoin que d'être cultivé pour porter des fruits succulents. Quand la charité manque, l'arbre est mauvais; et ses fruits, semblables à ceux qui croissent sur les rives de la Mer Morte, peuvent être brillants, mais, ils sont vides. Les oeuvres les plus humbles comptent devant le Seigneur comme des fruits précieux, quand elles sortent d'un principe de charité; tandis que les actions les plus éclatantes, sans la charité; ne sont que des oeuvres stériles.. C'est ce que nous lisons dans l'épître aux Carinthiens: Lors même que nous aurions distribué tout notre bien aux pauvres et que nous aurions livré notre corps aux flammes pour témoigner notre foi, tout cela ne servirait à rien, sans la charité

LE BOLCHÉVISME

Les brigands de l'Impérialisme anglais étaient les plus forts par le nombre de leurs "esclaves coloniaux". Les capitalistes n'ont pas perdu un pouce de "leur" terrain (c'est-à-dire de celui qu'ils ont réussi à usurper durant des siècles,) et ils empoché toutes les colonies allemandes en Afrique, ils se sont emparés de la Mésopotamie, ils ont étranglés la Grèce et ils ont commencé à piller la Russie.

C'est Lénine qui parle aux Américains...

"Les brigands de l'Impérialisme allemand étaient les plus forts par l'organisation et la discipline de "leurs" troupes, ils ont ravagé la moitié de l'Europe, ils ont étranglé la plus grande partie des petits pays et des peuples faibles. Quelle grande guerre "libératrice" des deux côtés. Comme ils ont bien défendu leur patrie, les brigands des deux pays, les capitalistes anglo-français et allemands, avec leurs laquais, les social-chauvinistes, c'est-à-dire les socialistes qui ont passé du côté de la bourgeoisie!...

Un peu plus loin, il ajoute:

"Les millionnaires américains étaient presque les plus riches de tous, et ils se trouvaient dans la situation géographique la moins périlleuse. Ils réalisèrent les plus gros bénéfices. Ils firent leurs tributaires de tout le monde, et même des pays les plus riches. Ils empochèrent des centaines de milliards de dollars, et chaque dollar porte des traces de boue; celle des malpropres traités secrets passés entre l'Angleterre et ses "Alliés", entre l'Allemagne et ses vassaux, traité pour la réparation du butin des pillages, traité relatifs à "l'entr'aide" mutuelle pour la persécution des ouvriers et la persécution des socialistes internationalistes. Chaque dollar porte des traces de sang —de la mer de sang qu'ont versé les 10 millions de morts et les 20 millions de blessés dans la grande, la noble, la libératrice, la sainte lutte, pour savoir si c'est le brigand allemand ou anglais qui recevra la plus grande part du butin, si ce seront les bourreaux anglais ou allemands qui occuperont le premier rang parmi les étrangleurs des peuples faibles du monde entier. Si les brigands d'Allemagne ont battu tous les records pour la férocité de leur répression militaire, ceux d'Angleterre les ont tous battus non seulement pour la qualité des colonies accaparées, mais aussi pour les raffinements de leur écoeurante hypocrisie....."

Ceci est assez, Messieurs, pour vous montrer quelle nouvelle force, de propagande le Socialisme dispose depuis la guerre, et force, soit dit en passant, presque exclusivement entre les mains du parti Lénine qui est le seul chef reconnu du Socialisme qui n'ait pas contribué à ce qu'il appelle cette boucherie des ouvriers par les capitalistes-brigands du monde entier.

CONCLUSION

Quelle conclusion tirer de tout ce qui précède? si ce n'est cette vérité plusieurs fois affirmée par Léon XIII et répétée par Benoit XV, la nécessité du retour de la société à la pratique des vérités chrétiennes. En effet, si l'on fait la part des responsabilités du mal Bolchéviste qui afflige la société contemporaine, nous pouvons dire avec raison que le **grand coupable,** c'est la **société elle-même.**

C'est elle dont les fautes nombreuses et les injustices ont fourni le thème aux déclamations socialistes qui ont engendré dans le coeur du peuple la haine de la société; c'est elle qui a sanctionné les lois néfastes du divorce qui en donnant toutes les facilités à la satisfaction des appétis sensuels et àla corruption, ont produit la haine de la famille; c'est elle enfin qui a favorisé par les gouvernements qu'elle s'est donnée cet enseignement irréligieux qui, en semant la haine de Dieu dans les âmes, a été la cause première et fondamentale de tout le mal. C'est là son grand crime. La Société ne prie plus, elle n'a prié ni pendant, ni après le conflit, la Société a éliminé Dieu et la pensée de Dieu des choses humaines. Écoutez pour finir la parole de Benoit XV sur cet athéisme social: "Comme le dérèglement des sens précipita un jour des cités célèbres dans une mer de feu, ainsi de nos jours, **l'impiété de la vie publique,** l'athéisme érigé en système de prétendue civilisation ont précipité le monde dans une mer de sang."

Clémenceau dans une lettre au Cardinal Luçon vient de nouveau d'afficher ce caractère d'athéisme social, et voilà pourquoi à une guerre déjà bien terrible va succéder une autre guerre bien plus féroce car elle aura le caractère d'une guerre civile et couvrira une grande partie du globe. Ce sera la guerre civile, la guerre des classes en comparaison de laquelle la guerre étrangère n'aura été qu'un châtiment précurseur.

ÉCHOS DES MISSIONS

S. G. Mgr. Charlebois, l'évêque des Esquimaux, vient de faire une ordination à l'Ile-à la-Crosse; cette cérémonie avait attiré les sauvages de ces régions lointaines. Pour y assister, la plupart d'entre eux avaient dû parcourir de très longues distances sur la neige. Tous s'en retournèrent émerveillés d'un spectacle si imposant. Le Rév. P. Joseph Guy, O. M. I., curé de Pas, a été élu par acclamation échevin de la capitale du Keewatin. Il siège au conseil de la ville en soutane.

LES JÉSUITES JUGÉS PAR UN ACADÉMICIEN

En recevant M. de Curel à l'académie française, M. Émile Boutroux a ainsi parlé des Jésuites, les premiers maîtres de M. de Curel:

Vous fîtes vos études au collège des Jésuites de Metz. Il vous ont fort bien enseigné, entre autres choses, le latin, le grec, et la littérature française jusqu'au XVIIIe. siècle exclusivement. Ils vous ont donné une excellente éducation morale, solide et délicate. Comme jadis Descartes, vous ne parlez de vos maîtres Jésuites qu'avec une pieuse reconnaissance. Ils vous ont sûrement enseigné le patriotisme et la foi dans la puissance de la volonté au service du devoir. Car, parmi les élèves de ces Pères, je trouve deux hommes qui sont aujourd'hui, en ce sens, l'honneur de notre pays; l'un, exemple saisissant de ce que peut la volonté, personnification de la vaillance et de l'énergie, capable d'opposer à des forces très supèrieures la résistance la plus habile et la plus opiniâtre: le général de Maudhuy; l'autre, dont le monde compare aujourd'hui le génie militaire avec celui de Napoléon, et qui par la noblesse et la générosité de son caractère comme par la souple puissance de son intelligence, est définitivement classé comme l'un des plus grands entre les Français, l'un des plus grands entre les hommes: **le maréchal Foch.**

LA FÊTE DIEU EN LORRAINE

Depuis 1870, il n'y avait plus de processions en Lorraine!

C'est dire avec quel enthousiasme les populations ont célébré la Fête-Dieu cette année. Dans la matinée une magnifique procession s'est déroulée dans les rues de Metz. Les maisons étaient décorées sur le parcours du cortège qui défila au milieu d'une foule immense heureuse que le retour de la Lorraine à la France permit une telle manifestation.

Dans le cortège on remarquait environ 300 officiers et plus de 1500 hommes. La domination de l'Allemagne luthérienne n'a pas amoindri la foi des populations françaises.

LA FEMME CHRÉTIENNE

La femme chrétienne est gardienne du foyer. Et le foyer chrétien est chose plus belle encore et plus douce, et plus attachante que le foyer païen. Il n'y a là, sans doute ni autel, ni urnes, ni tombeau. Mais il y a le crucifix, la grande croix noire pendue au mur, au pied de laquelle chaque soir on s'agenouille, et de laquelle le Christ vivant ouvre à chacun son coeur et ses bras. Il y a l'image de la Vierge qui reçoit les plus intimes et les plus pressantes confidences. Il y a le souvenir des vertus et des traditions familiales et chrétiennes qui s'attache à toutes les choses, qui rend sacrés tous les objets, et qui en fait s'échapper comme un parfum qui les embaume et les protège. Il y a l'âme des anciens, l'âme des chers défunts qui plane dans ce sanstuaire du foyer, qui y flotte avec les doux souvenirs, qui se mêle encore à nos âmes, qui avec elle se réjouit ou s'attriste, et avec elles supplient et adore. Il y a enfin, le foyer lui-même, le bon vieux foyer, où s'allument la flamme et la joie, l'âtre pétillant autour duquel on se groupe le soir pour causer ensemble, pour échanger sa vie, et pour confondre dans les plus agréables commerces toutes les gaités, tous les chagrins, et toutes les espérances.

AVIS

Par les présentes avis est donné par le Conseil Municipal de la ville d'Edmonton aux Citoyens pour l'approbation des questions suivantes:

1) Le Conseil doit-il promulguer une ordonnance d'emprunt de $260.000. afin de construire des extensions et additions au système téléphonique municipal y compris la construction du nouveau bâtiment de la Bourse; l'installation de cinq cents lignes d'appareils modernes; payable en 20 ans suivant le plan d'amortissement; intérêts payables tous les 6 mois au taux de 6% par an.

2) Le Conseil doit-il promulguer une ordonnance d'emprunt de $91,630.00 pour acheter à M. E. D. Grier son le terrain, Nord Ouest de la section 15 township 53, rang 24 situé à l'Ouest du 4ème méridien, contenant environ 119 acres. Ce terrain devrait servir de Cimetière public, payable en 40 ans suivant le plan d'amortissement intérêts payables tous les 6 mois au taux de 5% par an.

VOTATION: Lundi 28 JUILLET 1919 de 9 a.m. à 6 p.m.

AVIS EST EGALEMENT DONNE:

Qu'un plébiscite des élections sera convoqué le 28 juillet 1919 aux mêmes heures et au même endroit que le vote d'emprunt sur la question suivante et dans la forme indiquée ci dessous:

Etes-vous d'avis que les magasins de vente au détail soient fermés l'après midi du samedi ou du mercredi.?	samedi
Mettez une croix à côté du nom du jour que vous préfère,	mercredi

PIANOS, ORGUES ET PHONOGRAPHES

Je suis agent pour les meilleures marques d'instruments au Canada....
Je fais une spécialité d'accorder et réparer les pianos et les orgues.
Tout travail est fait avec soin, et mes prix sont raisonnables.
Je solicite votre patronage.

GÉDÉON PEPIN
9634 — 108A AVENUE
EDMONTON, ALBERTA
TÉLÉPHONE 71173

PAROISSE ST JOACHIM ET ST JOSEPH—110ème rue, Edmonton
Dim. 6h½ —8h—9h — 10h — 11h¼ messes—En semaine 6h½—7h½ messes Jeudi et Samedi 7h½ Salut et bénédiction du T. S. Sacrement.

AUX COMMISSAIRES D'ECOLES

Aux Instituteurs et Instututrices.

C'est le moment maintenant pour les parents qui s'intéressent à l'instruction et à l'éducation de leurs enfants de voir les commissaires d'écoles et d'exposer leurs doléances, notamment de réclamer des instituteurs et des institutrices bilingues capables d'enseigner convenablement le Français.

Pendant les vacances, dans la plupart des districts, on engage les maîtres et les maîtresses pour l'année prochaine.

Nous ouvrons nos colonnes à toute demande ou offre d'emploi.

Il y a pénurie d'instituteurs et d'institutrices, principalement bilingues, il est urgent de s'y prendre de bonne heure.

ORDRES DES OFFICES RELIGIEUX

Église de l'Immaculée Conception
10830—96ème rue, Edmonton
Dim.: Messe Basse à 8 heures ½
Grand'Messe à 10 heures ¾
En semaine Messe à 7 heures
Confession tous les Samedi soir à 7 heures ½ et tous les matins avant la messe

PAROISSE DU SACRE-COEUR
10821—96ème rue, Edmonton
Dim. 8h.½ messe basse— 10h¾ Grand' Messe—En semaine 7h½ messe basse.

PAROISSE ST ANTOINE Strathcona
Dim. 8h½ — 10h Messes—En semaine 7h — 8h. messes.

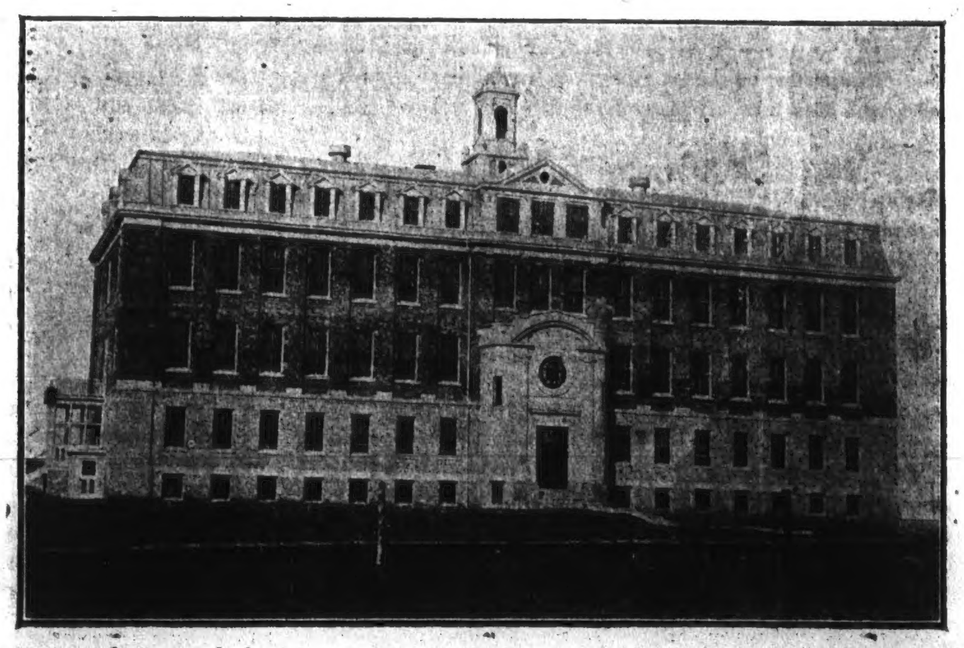
Chapelle des RR. PP. FRANCISCAINS
Nord Edmonton
Dim. 8h—10h½ messes—En semaine 6h—8h. messes.—Tous les soirs à 8h salut et bénédiction du T.S. Sacrement

Campbell's Furniture Exchange
ENCANTEURS, ÉVALUATEURS, MARCHANDS DE SECONDE MAIN
Marchandises de seconde main en tous genre — Prix modérés
10135, 100 A AVENUE, EDMONTON, ALTA
Rue Howard, en face Massey Harris **Téléphone 1314**

Épiceries BRUYÈRE Groceries
Epiceries de toutes natures à prix raisonnables. Satisfaction garantie. Tabacs et cigares, cigarettes, pipes et tous autres articles pour fumeurs. Spécialité de glace à la crême (Ice Cream). M. Bruyère invite tout le monde à venir gouter sa glace faite avec de la crême de première qualité
10713 — 101ème. rue. Edmonton **Téléphone 2465**
La route qu'on doit suivre pour se rendre chez M. Bruyère est une belle promenade pour ceux qui veulent prendre le bon air que l'on trouve autour de la ville. Cette place devra devenir le rendez-vous des Canadiens-français et se trouve située sur la droite entre la barrière du chemin de fer et le marché à foin.

MACHINES A COUDRE SINGER
J. A. BRUYÈRE
Agent pour l'Alberta pour les machines à coudre SINGER
Réparations pour toute marque de machines à coudre
Agent pour la Compagnie de Rouet de St-Hyacinthe
10713—101ème RUE, EDMONTON — Téléphone 2465

COUVENT DE JÉSUS-MARIE, GRAVELBOURG, (Saskatchewan)



LA RENTRÉE DES ÉLÈVES PENSIONNAIRES AURA LIEU LUNDI 1er SEPTEMBRE
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER À LA SUPÉRIEURE

CANADIENS-FRANÇAIS
AVANT DES AMIS QUI DÉSIRENT S'INSTALLER DANS L'OUEST,
RECOMMANDEZ-LES À
J. A. MORIN
COURTIER EN FERMES — BUREAU DE L'UNION
IL LEUR FOURNIRA TOUS LES RENSEIGNEMENTS UTILES
SUR LES PAROISSE DU NORD DE L'ALBERTA
ASSUREZ VOUS CONTRE LA GRÊLE

UNE DE PERDUE

DEUX DE TROUVÉES

PAR

GEORGE DE BOUCHERVILLE

regardait le document et jetait en retournant un coup d'oeil impatient sur l'horloge. Enfin n'y pouvant plus tenir, il agita avec violence le cordon d'une clochette, qui se trouvait près du fauteuil et qui communiquait à la cuisine.

Une vieille nègresse accourut, s'essuyant les mains à son tablier de coton blanc.

M. Pluchon n'est-il pas encore arrivé, Marie? n'est-il venu personne me demander?

—Non, mon maître.

—Marie, tu connais M. Pluchon?

—Oui, mon maître.

Et bien! aussitôt qu'il viendra, tu le feras entrer. Je ne suis à la maison pour personne d'autre, entends-tu Marie?

—Oui, mon maître.

—Quel temps fait-il?

—Il mouillé, à gros lorage; la pli y tombé comme une soupe.

—C'est bon, Marie, tu vas te mettre sur le perron de la porte et attendre là, que M. Pluchon arrive, et tu le feras entrer, mais pas d'autres, entends-tu?

—Mais mon maître , noué y fais le souper pou li, mon la marmite y es au feu, personne pou veillé li.

—Au diable ta marmite et toi aussi. Va où je te dis.

Et la nègresse s'en alla en grommelant entre ses dents: —Méqué y a donc le Docteur, y faché sontre son lolorge, contre le soupé, contre moué, contre tout li monde, gros la tempète y va venir! Moué attrapé les coups ça sûr, si n'a pas son soupé; et ça sûr aussi y aura pas soupé, car mon marmite va reversé, si personne pou veillé li, et ça sûr personne pou veillé li, si moué pas là. Sapré mossié Plicho!

Ce n'était pas le temps qui inquiètait la nègresse, quoiqu'une pluie froide tombât avec abondance; le vent soufflait par raffales, la nuit était noi-

Confier vos travaux d'IMPRIMERIE à L'UNION c'est être garanti d'un travail soigné à un prix très modéré, si vous considérez sa qualité.

drait ajouter un crime de plus à ceux qu'il allait commettre; peut-être un assassinat serait-il nécessaire. Il tenait dans ses mains les fils d'une trame qu'il avait ourdie avec soin, pour s'emparer de la succession d'Alphonse Meunier; et l'arrivée subite de Pierre de St Luc pouvait tout détruire; il connaissait parfaitement son homme. M. Pluchon était dans ses mains un agent actif et sûr, qu'il faisait mouvoir à son gré; il était d'ailleurs certain de sa discrétion, ayant toujours eu le soin de ne pas se compromettre directement lui-même, et tenant en main les preuves suffisantes pour faire condamner Pluchon pour deux ou trois crimes, dont un seul lui eu valu la potence. Le Dr Rivard agissait d'autant plus sûrement, qu'il passait dans le monde pour un parfait honnête homme, pieux, dévôt et fréquentant régulièrement les églises.

—Et bien! qu'en pensez-vous M. Pluchon? Quallons-nous faire?

—Ma foi, je n'en sais rien. Je crois que tout est perdu, fors l'honneur, comme on dit.

Dans toute autre circonstance, le Dr. Rivard n'eut pu s'empêcher de rire d'entendre Pluchon parler d'honneur, mais d'autres choses l'occupaient en ce moment.

—Non, tout n'est pas perdu, seulement il faudra un peu plus d'argent, voilà tout. Pour l'activité, je crois que vous n'en manquez pas; quant à l'argent, nous en avons assez, Dieu merci!

—Que faut-il faire?

—Écoutez et retenez bien ce que je vais vous dire: d'abord, avant tout, il faut que demain à neuf heures du matin j'aie ici en ma possession la petite cassette de maroquin rouge, où sont enfermés les papiers de feu M. Meunier.

—Vous l'aurez.

—Ensuite, il faut qu'en sortant d'ici vous alliez trouver Édouard Phaneuf, le pilote, et lui dire que, coûte que coûte, il est nécessaire que le capitaine Pierre n'arrive pas à la ville avant que vous en ayez été averti. Vous arrangerez vos plans ensemble pour cela. Voici cinquante piastres que vous lui donnerez en à-compte. Qu'il parte de suite et se tienne à l'embouchure du fleuve, ou croise en vue jusqu'à l'arrivée du Zéphyr.

—Je le verrai.

—Aussitôt que vous aurez donné vos instructions à Édouard Phaneuf, vous irez trouvez la mère Coco Letard, et vous la préviendrez que, d'un instant à l'autre, vous pouvez avoir besoin de sa maison, qu'elle appelle "son habitation des champs", vous savez?

—Oui.

—Vous lui direz qu'un certain monsieur aura besoin d'y être conduit; et une fois rendu dans son habitation des champs, il faudra le saisir et l'attacher: ses trois grands garçons pourront suffire et vous en donner avis en toute hâte. Vous vous arrangerez avec elle pour lui désigner le capitaine Pierre. Voici vingt-cinq....

Le Dr. Rivard et M. Pluchon se retournèrent vivement du côté de la porte du cabinet. Un léger bruit semblable aux pas de quelqu'un qui se

Nous prenons un soin tout particulier aux travaux qui nous sont envoyés par la poste, tels que brochures, têtes de lettres, factures, enveloppes, etc., etc.

re, le rue déserte et obscure, à peine éclairée à de longs intervalles par des lanternes dont les vitres brisées avaient, dans plus d'un endroit, laissé le vent éteindre les lumières. Quelques lanternes intactes conservaient encore cependant leur lumière pâle et lugubre et luttaient, en se balançant, contre les efforts du vent.

—Sapré M. Plicho! murmura la nègresse, pourquoi y pas venir tout suite? y va été cause mon marmite va renverser, et mon maître batté moué, si moué donné pas li son le soupé, sapré mossié Plicho! La pli y tombe comme tout; mais ça, c'est égal, moué pas fondre comme sucre, moué coutumé!

Et la vieille Marie, stoïquement assise sur le perron de la porte, plongeait de son oeil unique à travers l'obscurité de la rue. —Il lui sembla entrevoir dans la distance une ombre indistincte qui passait sous la réflection d'une lanterne.

—Qué qu'un vini, ça c'est sûr, mumura-t-elle.

Et elle se baissa presque jusqu'à terre pour mieux voir. A mesure qu'elle regardait, il lui semblait que l'obscurité augmentait; elle ne distinguait plus rien, mais bientôt elle put entendre les pas précipités d'un homme qui accourait. Cette fois elle ne s'était pas trompée Un petit homme armé d'un immense parapluie de coton, s'arrêta devant la nègresse.

—Oh! c'est vous, mossié Plicho. Encore un peu vous fesez renversé mon la marmite. Entri, mossié Plicho, mon maître attendé li depuis tantôt longtemps.

En effet, cet homme était M. Pluchon, qui sans faire attention à ce que lui disait la négresse, entra dans la maison et se rendit jusqu'au cabinet du Dr. Rivard, qu'il trouva dans l'acte de prendre son chapeau et sa canne pour sortir.

—Bonsoir, Monsieur Pluchon.

—Bonsoir, Docteur.

—Mais qui est-ce qui vous a donc retenu si longtemps? j'allais justement sortir, pour savoir ce qui vous était arrivé.

—Asseyons-nous d'abord, je n'en puis plus de fatigue, je suis tout essoufflé et mouillé jusqu'au os. Ne pourriez-vous me donner un petit verre de cognac?.

—Avec plaisir. Prenez haleine, et racontez-moi ce qu'il y a de nouveau. Avez-vous vu M. Jacques, le greffier de la Cour des Preuves?

—Attendez un peu. J'en ai bien d'autres à vous conter.

Et M. Pluchon ayant ôté sa redingote, qu'il plaça sur le dos d'une chaise, après avoir mis son large parapluie dans un coin, se servit un énorme verre de cognac qu'il avala d'un trait, en regardant avec ses petits yeux de furêt la figure inquiête du Dr. Rivard.

—Qu'y a-t-il donc, mon cher M. Pluchon?

—Mauvaise nouvelle.

—M. Jacques se doutait-il de quelque chose?

—Pas le moins du monde. Au contraire il m'a pressé ce soir d'accepter son offre et de commencer, dès demain à huit heures du matin, à mettre

Toute organisation pour être vivace est forcée d'avoir une publication. Sans la publications il est impossible d'en faire connaître les développements.

en ordre toutes les vieilles paperasses qui se trouvent dans les voûtes du greffe de la Cour des Preuves. Après avoir fait semblant de disputer sur le salaire, j'ai fini par accepter.

—Mais tout va pour le mienx! Il ne vous sera pas difficile d'enlever la petite cassette de maroquin rouge, à clous jaunes. Vous la connaissez bien, n'est-ce pas?

—Oh! oui, je la connais bien; je l'ai encore vue ce matin, quand je suis allé avec M. Jacques dans les voûtes du greffe, sous prétexte d'examiner la besogne que j'aurais à faire.

—Quest-ce qui peut donc vous agiter ainsi? il n'y avait que M. Jacques à craindre.

—Le navire à trois mâts, le Sauveur, est arrivé!

—Le Sauveur est arrivé!

—Arrivé, oui, ce soir à cinq heures; il est maintenant amarré au quai, au pied de la rue Conti. !

—Et le Zéphyr,

—Le Zéphyr est attendu d'un jour à l'autre. Peut-être demain. Le capitaine du Sauveur, que j'ai reconnus, par un hasard, au café de la bourse St Louis, m'a dit qu'ils avaient fait route ensemble depuis Rio jusque par les 23 degrés de latitude nord, où il avait laissé le Zéphyr qui devait relacher à Matance, dans l'île de Cuba. C'est la rencontre du capitaine qui m'a retenu si longtemps.

A mesure que M. Pluchon parlait, une pâleur livide envahissait toute la figure maigre et osseuse du Dr. Rivard. Une sueur froide couvrait son front plat et écrasé. Il sut néanmoins contenir son émotion et se servant un coup de cognac qu'il mêla d'un peu d'eau, il fit signe à M. Pluchon d'en faire autant.

Ces deux hommes gardèrent le silence pendant quelque temps. Tous les deux pensaient; mais leurs pensées étaient bien différentes.

M. Plucon, lui, pensait que tout était perdu, et que les trente-cinq mille dollars que lui avait promis le Dr. Rivard, en cas de réussite, étaient aussi perdus. Fin rusé, adroit pour exécuter les ordres qu'un autre lui aurait donnés, il manquait de cette intelligence et de cette énergie qui ne se rebutent de rien, et qui s'aiguillonnent au contact des difficultés et des obstacles. Sous une figure passablement insignifiante, à l'exception de ses yeux de furêt et de son nez pincé, il cachait l'âme la plus noire. Il avait reçu une certaine éducation dans un collège et exerçait, par forme, les fonctions d'huissier. D'un caractère profondément dégradé, il ne reculait devant aucune bassesse. D'une sordide avarice, un crime, quelqu'atroce qu'il fut, ne lui répugnait pas, pourvu qu'il fut bien payé pour le commettre. Il avait la main toujours prête, mais il fallait une tête pour la diriger.

Il en était tout autrement du Dr. Léon Rivard. Ce contre-temps l'avait fortement contrarié, mais nullement découragé. Sa résolution était inébranlable, seulement il voyait ses plans dérangés. D'abord il ne s'était proposé que d'user de ruses et d'intrigues, maintenant il voyait qu'il fau-

S'abonner à l'UNION, c'est contribuer a maintenir la langue française et par le fait même défendre le droit des Canadiens-français au Canada.

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la victoire".

Dans l'achat d'un corset, la Santé est de première importance

Sous le rapport de la Santé la femme ne doit pas tergiverser. Ce point important décidé nous voyons que beaucoup de malaises et de maladies dépendent d'un mauvais corset. La femme qui achête un corset sans se préoccuper des qualités hygiéniques de celui-ci va à grands pas vers l'hôpital.
Nos corsetières comprennent l'hygiène moderne du corset. Permettez-leur de vous ajuster un

CORSET COSSARD

de renomée mondiale, le plus parfait des corsets lacés par devant.

Prix de **$2.75 à 11.00**

HUDSON'S BAY CO.

EDMONTON, ALBERTA

SYSTEME EUROPEEN — BONNES CHAMBRES
Table d'Hôte — Téléphone 1716 — avec eau froide et eau chaude

HOTEL RICHELIEU

COIN 103ème RUE et 103ème AVENUE

HÔTEL CANADIEN-FRANÇAIS

HOTEL ST ELMO

10158 AVENUE FRASER, EDMONTON
Pension et chambre $1.00 et $1.25 par jour
FRANK MAINFROID, Prop.

McClary Hardware Ltd

Nous avons un assortiment complet de quincailleries, Emaillés, Poëles et Ustensiles de Jardins au plus bas prix.
Demandez nos prix pour tout ce dont vous avez besoin pour votre maison ou autres batiments.

ON PARLE FRANÇAIS
10258 101ème. RUE, En face de l'Hôtel Royal George
EDMONTON — TÉLÉPHONE 2112

Quand vous venez à Edmonton, profitez en pour faire faire une

BONNE PHOTOGRAPHIE

ET LA MEILLEURE PLACE EST

The Alberta Studio

10214—101ème RUE, EDMONTON — Téléphone 5350

Système de service: soi-même — Confiserie, Patiserie

AMERICAN DAIRY LUNCH

Le plus vaste et le mieux aménagé des restaurants dans l'ouest du Canada—Excellente patisserie française — Téléphone 1686
10211 Avenue Jasper, Edmonton — à côté du Pantage

NOS INSTITUTIONS NATIONALES

La Société des Artisans Canadiens Français

Succursale de l'IMMACULEE CONCEPTION No. 473

La Société des Artisan Canadiens Français, la plus forte Société de secours mutuels "française d'Amérique", enrôle sous sa banière, les Canadiens-français, les Acadiens et les Franco-Américains.
Elle admet les hommes, les femmes et les enfants;
Elle paye aux bénéficiaires des sociétaires décédés une indemnité au décès de $100.00 à $5,000.00;
Elle paye $5.00 ou $10.00 par semaine, pendant 15 semaines par année, à ses sociétaires, qui, par maladie ou accidents, sont dans l'incapacité de travailler;
Durant l'année 1918, la Succursale Immaculée Conception No. 473 a payé à ses malades, la jolie somme de 143.90

Pour plus d'information veuillez vous adresser au Secrétaire M. Adelard Baril, 10644, 93ème rue, Edmonton — Télé. 4932

LA CULTURE DE L'ASPERGE ET DE L'OIGNON.

L'asperge, ce légume savoureux, qui ne paraît sur les marchés qu'au printemps et dans la première partie de l'été, pourrait être cultivée d'une façon beaucoup plus générale qu'elle ne l'est actuellement. Bien préparée, c'est à dire bien égouttée, une plante d'asperge peut rester en état de rapport pendant 12 à 15 ans et, si elle est bien soignée, elle s'améliorera même pendant la plus grande partie de cette période. Ce n'est, il est vrai qu'au bout de deux ans après la confection de la planche que l'on récolte, mais on est bien dédommagé de cette attente en ayant pas à remplacer les années suivantes, ce qui est nécessaire pour la plupart des récoltes. La culture de l'asperge est traitée d'une façon pratique dans le feuillet no. 24, de la ferme expérimentale centrale, que l'on peut se procurer en s'adressant au Bureau des publications du Ministère fédéral de l'agriculture, Ottawa.

La culture du céleri est également traitée dans ce feuillet où l'on trouve des indications sur les sols, la culture des plants, la plantation, les travaux d'entretien, le blanchissement et la conservation.

Un autre légume appétissant paraît également dans ce feuillet c'est l'oignon. On nous dit que la semence doit être mise environ un demi-pouce de profondeur, en lignes espacées de 12 à 14 pouces, et à raison de quatre à six livres de graine à l'acre. Les variétés recommandées comme les meilleures pour les sections les plus chaudes du Canada sont les gros rouge de Wethersfield, Jaune globe de Danvers et Jaune globe de Southport. Le Blanc précoce de Barletta et la Reine blanche sont de bonnes espèces pour la fabrication du cornichon, tandis que dans les provinces des prairies, le Rouge extra hâtif et le Rouge plat hâtif donnent les meilleurs résultats.

LE FORÇAGE DE LA RHUBARBE EN HIVER.

La culture de la rhubarbe en hiver mériterait d'être beaucoup plus répandue qu'elle ne l'est. On' peut, très facilement, avoir une récolte abondante et fraîche de ce légume appétissant, à partir de la mi-janvier jusqu'au printemps, si on le désire. Quelques collets de bonne grosseur, ou quelques morceaux coupés sur les plantes dans le jardin, fourniront assez de tiges pour une famille. Il n'est pas indispensable de les planter dans de la terre, car ils ont recueilli, pendant la saison, assez de nourriture pour se suffire. Cependant comme les racine demandent à être tenues humides, la terre est peut-être encore la meilleure substance. La mousse convient aussi; on a obtenu d'excellents résultats en remplissant les espaces entre les racines avec de la mousse tenue humide. Même les cendres de charbon autour des racines font très bien. On arrache les plantes juste avant l'hiver et on les laisse geler dur avant de les mettre en cave. Il est bon de les laisser exposées à la gelée de dix jours à deux semaines, car les tiges poussent d'autant plus vite que les collets ont été bien gelés On met ensuite les plants serrés les uns contre les autres pour le forçage, soit dans des caisses ou sur le plancher. Elles peuvent pousser dans l'obscurité totale ou presque totale; la couleur de la rhubarbe forcée n'en a pas moins une nuance très attrayante de rouge rosâtre. Les plants continuent à émettre des tiges pendant six semaines deux mois, ou jusqu'à ce que les racines soient épuisées, mais pour obtenir une provision continuelle jusqu'au printemps, on peut conserver des racines gelées et ne commencer à les forcer que lorsque le premier groupe est prêt à être employé. Il ne faut pas forcer la rhubarbe à une température très élevée. Un bon écart de température est de 50 à 60 degrés Fahr., la plante pousse même à une température plus basse. Le moment où la rhubarbe est prête à être employée dépend de la température de la cave.

Si l'on désire cultiver des plants spécialement pour le forçage, il faut semer clair et à environ un demi-pouce de profondeur, au commencement du printemps, de la graine des variétés Victoria, Linnaeus, ou d'autres bonnes variétés de ce genre, et les lignes, si l'on en sème plusieurs, doivent être écartées de deux à trois pieds. Lorsque les plants sont bien levés, éclaircissez à environ six pouces d'espacement et tenez le sol bien sarclé et bien biné pendant la saison de la végétation. Si les conditions sont favorables, la rhubarbe donnera des plants vigoureux en automne et certaines tiges seront assez vigoureuses pour être coupées le printemps suivant. Il n'est pas à conseiller cependant de couper des tiges de celles qui doivent être employées pour le forçage. Après la deuxième saison de végétation, les plants de rhubarbe de semis seront assez gros pour le forçage.

CULTURE DES CHAMPIGNONS

Les prix élevés des champignons et les grands profits qu'ils rapportent ont attiré dernièrement l'attention sur cette culture. Les renseignements suivants seront utiles à ceux qui désirent en faire l'essai.

Il est de la plus grande importance de se procurer du bon blanc ou mycélium, car si ce blanc était mort, on aura beau prendre le plus grand soin possible des couches, on n'obtiendra pas de champignons. Il faudra par conséquent se procurer le blanc de sources sûres

Si l'on compare les champignons aux plantes florifères, le blanc ou mycélium correspond à la partie végétative, et le champignon lui-même est la fleur. Les briques, forme sous laquelle on achète le blanc, ne font que contenir le mycélium, qui, sous de bonnes conditions continue sa pousse et produit des champignons. Le mycélium provient des spores qui tombent des champignons mûrs et qui germent. Les briques de blanc se compose de fumier de cheval et de vache, et quelquefois d'un peu de terre végétale. On moule ce mélange sous forme de briques, et pendant qu'il est encore humide, on le larde avec du mycélium, qui bientôt pousse et remplit la brique que l'on fait ensuite sècher, et qui est alors bonne pour la vente. Si l'on ne tient pas la brique bien sèche jusqu'au moment de l'emploi, le mycélium court le risque de s'abimer, et comme il est toujours à craindre que les vieilles briques n'aient été soumise à des conditions adverses, on devra exiger du blanc frais. Le blanc de culture pure diffère des autres, en ce que le mycélium provient du tissu de jeunes champignons, ou de spores semées dans un compost stérilisé. Par cette méthode on maintient les variétés de champignons dans toute leur pureté. Pour la couche on se servira de fumier de cheval à moitié décomposé, le fumier de vache n'est pas aussi bon. On se procure ce fumier dans des écuries de louage, celui qui est mélangé avec de la litière de paille donnera les meilleurs résultats, mais les champignons pousseront aussi dans le fumier mélangé avec de la sciure de bois et des ripes que l'on a employées comme litière. On l'empile dans un endroit à l'abri de la pluie et l'on retourne le tas à intervalles de quatre à sept jours pour l'empêcher de brûler, jusqu'à ce que le premier coup de grande chaleur soit passé. A ce moment il est bien mélangé, d'une consistance relativement uniforme et a perdu sa forte odeur. Cela prendra trois semaines ou un peu moins. Pour que le tas chauffe bien, il faut qu'il ait au moins quatre pieds d'épaisseur ou plus si le temps est froid. Si le fumier est très sec, on pourra y ajouter un peu d'eau

(à suivre)

COURS DU MARCHÉ

ANIMAUX DE BOUCHERIE

Boeufs de choix	10.00 à 10.50
Boeufs qualité ordinaire	9.00 à 10.00
Génisses	7.00 à 9.00
Vaches	6.50 à 8.50
Tauraux	5.00 à 6.50
Veaux	7.00 à 9.00
Moutons gras	10.50 à 11.50
Agneaux	10.50 à 12.50
Porcs	22.75 à 23.50
Vaches de reproduction	75 ,00 à 110.00

PRIX DES CÉRÉALES AUX ÉLÉVATEURS LOCAUX

Blé No. 1 Northern	2.00	Blé No. 5 Northern	1.72
Blé No. 2 Northern	1.97	Blé No. 6 Northern	1.68
Blé No. 3 Northern	1.92	Avoine	0.58 à 0.67
Blé No. 4 Northern	1.85	Orge	0.95 à 1.05

MARCHÉ DE LA RUE RICE

Beurre la livre	0.50	Céleri la botte	0.15 à 0.25
Oeufs les 12	0.50	Navets la livre	1½c.
		Carottes 6 livres	0.25
Pomme de terre le minot	1. à 1.15	Panais la livre	0.04
Choux la livre	0.05	Betteraves la livre	0.04
Onions verts la botte	0.05	Boeuf poitrine	0.13 à 0.14
Radis la botte	0.05	Boeuf, derrière	0.18 à 0.22

MARCHÉ AUX FOURRAGES

Foin de marais, la tonne	14.00 à 16.00
Foin de coteau, la tonne	20.00 à 24.00
Timothy, la tonne	30.00 à 32.00
Paille non ballée	6.00
Green feed la tonne	18.00 à 19.00

Venez nous voir et parlez Français

Téléphone 5519 — Boîte Postale 665 — 271 RUE RICE

Fitzgerald & MacCosham

MOULINS à FAUCHER ET LIEUSES FROST & WOOD
CHARRUES COCSHUTT — CENTRIFUGE STANDARD
TRACTEURS HUDER — SEPARATEURS WATERLOO
MOULINS A VENTS ET POMPES

Noubliez pas de voir notre NOUVELLE LIEUSE No. 4

Imprimerie DE L'UNION

P. FÉGUENNE, Imprimeur, Propriétaire

Se recommande pour vos travaux d'imprimerie tels que cartes d'adresses, de visites et autres; menus, têtes de lettres, factures, enveloppes, prix courants, souvenirs pieux, souvenirs mortuaires, brochures, etc., etc.

TRAVAIL SOIGNÉ — PRIX MODÉRÉS

10256, 103ème RUE, EDMONTON

TRAVAUX ANGLAIS — TRAVAUX FRANÇAIS

Chansonniers populaires, dictionnaires franco-anglais et Larousse français
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE.

Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie
J. A. McNEIL, Gérant.

JOHNSTONE WALKER

ÉTABLIS EN 1886 **LIMITED**

Grand magasin à départements, coin Avenue Jasper et 102ème rue, Edmonton, Alberta

Nos marchandises sont de qualité supérieure et très bien assorties.
Nos prix sont à la porté de tous. Notre service est efficace.
Les commandes par téléphones ou par lettre sont donnée une attention toute particulière
Nous payons les frais d'expéditions pour les marchandises sèches
Les personnes de langue française sont servies par un employé de leur langue.
Une visite est toujours appréciée.

JOHNSTONE WALKER LIMITED.

TÈLÉPHONE 9266

CANADIENS - FRANÇAIS
Ayant des amis qui désirent s'installer dans l'Ouest, recommandez-les
à J. A. MORIN
Courtier en Fermes — Bureau de L'Union
Il leur fournira tous les renseignements utiles sur les paroisses du Nord de l'Alberta.

AVIS—

Ci dessous est donné indication des différentes places où auront lieu la votation de l'Ordonnance pour l'Emprunt et les jours fériés.

Urnes No.
1 Hotel Strand, Calder la même que chedule A.
2 9514—118ème Avenue, la même que chedule A
3 Ecole lde Parkdale, divisions 3 et 8 chedule A
4 Bureaux Stambaugh's 12827 sur la route du Fort la même que chedule A.
5 Magasin d'épicerie 10128—124ème rue, divisions 5, 16, 17 et 18 chedule A
6 Ecole Supérieure Victoria, la même que chedule A
7 Ecole de Norwood, la même que chedule A
8 Ecole McCauley, divisions 9 et 10 chedule A
9 11231—97ème rue division 14 et 15 chedule A
10 9566 Ave. Jasper E., division 12 et 13 chedule A.
11 Halle du Marché Place du Dominion, même que chedule A
12 Salle d'exposition, maison Mays, 10339 Ave Jasper div. 22 ched. A
13 Hotel Corona, division 21 dans chedule A.
14 Garage Lucas, 114ème rue, divisions 19, 20 et 32 dans chedule A
15 10862, Ave Whyte, divisions 26 et 30 chedule A.
16 Bureau Tipton's 10423 Ave Whyte, division 27 dans chedule A.
17 Ecole King Edward, divisions 24, 28 et 31 chedule A.
18 Magasin King Edward Park 8951, Ave Whyte, divisions 25 et 29 chedule A.

Le vote aura lieu lundi 28 juillet entre 9 h. a.m. et 6h. p.m.

Chas. Ed. Cox, Officier du scrutin.

A VENDRE une jument et un buggey s'adresser boîte 20 bureau de l'Union.

ON DEMANDE un apprenti imprimeur à l'Union.

A VENDRE Ayrshire pur sang, de toute age, s'adresser à M. W. Ouimet, Bonnyville, Alta.

ON DEMANDE femme pour faire les chambres et pour servir les tables s'adresser Hotel Richelieu, Edmonton.

On demande à prendre en location une section de terre. —faire application boîte 18 bureau de L'Union.

TERRES à VENDRE PAR J. A. MORIN, au bureau de L'Union.

A LEGAL—$22 de l'acre.—3½ milles de Legal deux demie-sections dont l'une peut-être cultivée sans avoir à se servir de la hache ni ramasser de vieux bois (100 acres sont cloturés et 10 acres ont donné une première récolte) Sur l'autre demi-section, 225 acres sont prêts à être cassés.

A VENDRE à Fort Saskatchewan (16 milles d'Edmonton,) 1440 acres (2 sections) dont 600 acres en pature. Très belle résidence et tous bâtiments nécessaire à une ferme de cette importance ainsi que les machines. Boutique de réparation et engin pour pomper l'eau des tables et écuries Le troupeau se compose de 80 chevaux, 100 bêtes à cornes, 150 cochons, un troupeau de moutons et autres animaux producteurs de pure race, s'adresser à M. A. Morin au bureau de l'Union.

A MORINVILLE $20 DE L'ACRE centre canadien-français, un quart de section très bien bâti, eau douce, bien cloturé, 60 acres en culture, termes faciles.

A VIMY $3500. 160 ACRES tout clôturés, 35 acres en culture. Le prix comprend plusieurs chevaux et instruments agricoles.

A WAINWRIGHT $35 DE L'ACRE 2 belles demi-sections presque tout en culture. Le tout bien clôturé et très bien bâties.

A VENDRE dans centre Canadien-français, Morinville ¼ de section très bien bati, eau douce bien cloturé, 60 acres en culture $20.00 l'acre. termes faciles.

A VENDRE 388 acres au Lac-La-Nonne tout cultivable 2 jeux de batisse complètes pour 2 familles, bonne eau, 1½ mille de l'école 4 milles du bureau de poste, magasin et de l'église, 5 milles du chemin de fer.

A VENDRE pour $16.00 l'acre à Egremond ¼ de section, 2 mille de la station du C.N.R., bien cloturé, bati et 60 acres en culture le reste en paturage.

A VENDRE 63 acres ¼ de mille du village très belle résidence, écurie et eau très bien cloturée près de la gare C.N.R. S'adresser à J. A. Morin, bureau de l'Union

A LA CHAMBRE DES DEPUTES A PARIS

Le vote de confiance est donné au Cabinet Clémenceau par 252 voix contre 181.

L'opposition est heureuse, elle croit avoir donné un coup mortel au Cabinet.

Clémenceau en quittant la Chambre des Députés dit: "Ce n'est qu'une escarmouche, la bataille va commencer".!

Les applaudissements l'accueillent avec des cris d'enthousiasme "Vive Clémenceau! Vive le Père de la Victoire"!!

Au cours des débats, ennuyé par les fréquentes interruptions, Clémenceau demande la parole, monte lentement les marches de la tribune, salue la droite et le centre; puis se tournant vers la gauche il dit à voix basse: "Vous me blâmez parce que je n'ai pas pris mes collègues parmi les savants: un homme éminant n'est pas nécessairement un membre de l'Académie"...

Les députés rient et sont désarmés.. Avec les yeux en feu, Clémenceau arpente la tribune, hésite, puis continue: "Vous avez voulu que je fasse la guerre, je l'ai faite; vous voulez la paix... il est plus difficile de faire la paix que la guerre c'est une question de confiance. J'ai obtenu tout ce que la France désirait et beaucoup de choses que la France n'espérait pas. J'ai pensé qu'après cinq ans de guerre je pouvais me reposer mais on m'a dit: "Vous avez fait la guerre".

Le travail de la paix doit être continué. Toute mon ambition est que vous me conserviez au pouvoir jusqu'à ce que ma tâche soit accomplie. Mais je vous donnerai une cordiale poignée de main si vous me mettez dans la minorité.

Quand Clémenceau descend de la tribune on rappelle que, juste jour pour jour, un an auparavant, revenant de Château Thiéry où le Maréchal Foch tenait les Allemands en echec il avait dit: "Nous avons gagné la guerre".!

Clémenceau dit encore: "Nous devons liquider la plus grande catastrophe que le monde ait jamais vue, vous oubliez peut-être, mais moi qui lutte avec ces immenses difficultés je dois vous le rappeler. Une nation de barbares a mis le feu aux quatre coins du monde et pendant cinq ans la plus abominable des guerres a dévasté ce continent; et vous voulez que le jour même où la signature est apposée au traité de paix tout soit réparé.

Messieurs, je me console des reproches que vous me faites en pensant à ceux que vous ferez à mo nsuccesseur".

Les applaudissement partent de tous les coins de la Chambre.

LES HUNS

L'hon. W. F. Massey, premier ministre de la nouvelle Zélande donnant son opinion sur la régénération de l'Allemagne dit: "Les Huns étaient huns il y a 2,000 ans; ils sont huns aujourd'hui; ils seront huns au jour du jugement et peut-être longtemps après.... Je n'ai pas confiance dans la régénération de l'Allemagne...."

L'hon. W. F. Massey ajoute que sa conviction est que les chimistes allemands sont déjà à l'oeuvre cherchant quelque nouveau moyen de destruction pour le moment opportun. Il est persuadé que la plus grande erreur des alliés a été de n'avoir pas dicté la paix sur le territoire allemand.

Ce discours prononcé à Vancouver le 15 Juillet dernier est pour ainsi dire le résumé du bel article que Pierre Arbel a publié dans l'Écho de Paris du 15 Juin "Un voyage sur le Rhin."

....L'idée que nous nous faisons de l'Allemagne vaincue, affamée, ruinée dans son commerce et son industrie, privée de tout, livrée à l'anarchie, avec des populations anémiées, épuisées, etc., est une légende, un rêve, surtoutune erreur grossière. L'Allemagne est aussi forte, plus forte économiquement qu'avant la guerre dans les territoires qu'il lui restent ses usines sont plus formidables et en pleine production, alors que les deux tiers des nôtres sont détruites... Légende encore que les souffrances des enfants allemands si l'on en juge par leur mine et leurs vêtements....

Légende que l'Allemagne est affamée! Sans doute la vie y est plus chère comme dans le monde entier mais les éléments essentiels de la nourriture: pain, viande, pommes de terre et bière sont abondants... Ce que j'ai pu constater, c'est que la production et surtout les moyens de production aussi bien industriels qu'agricoles sont formidables, intacts en pleine activité... Dès la paix signée, dès le blocus levé, nous verrons déversés chez nous à vils prix, par les neutres ou par les Allemands, car ils ont toutes les audaces, des torrents de marchandises industrielles ou agricoles qui achèveront l'oeuvre de destruction de nos moyens de production...

Quelle est la mentalité des Allemands? Elle est très nette. Ils sont plus arrogants, plus cyniquement Allemands que jamais ...Ces gens-là sont Allemands exclusivement plus que jamais Allemands. Aussi dirait-on un mot d'ordre national de réagir contre toute apparence de dépression morale. Les Cafés regorgent de monde, les brasseries sont pleines toute la nuit de la musique, de la dance partout une fièvre, un besoin de s'étourdir, ou d'en avoir l'air, pour ne pas s'avouer vaincus, pour faire croire qu'on est toujours la grande Allemagne "über Alles" mais en même temps une activité pratimbme temps une activité pratique, industrielle et agricole formidable, une surexcitation de la production. Voilà la mentalité de l'Allemagne!!

....Quel scandale de voir l'Allemagne vaincue, occupée par les armées alliées, développer de 20 à 30 pour cent ses moyens de production avec le matériel qu'elle a volé à la France et à la Belgique et continuer à les exploiter sous le nez de ses vainqueurs.....

Si vous causez avec des Allemands sans même trop les pousser, ils vous déclarent que la guerre contre la Pologne est chose immédiate et convenue, et que d'ailleurs dans cinq ans ils recommenceront la guerre contre la France et que cette fois ils nous tiendront. Il faut voir avec quel sourire sarcastique et quel oeil de haine ils vous disent ces choses.!

Ah! non, que la mentalité allemande n'a pas changé et sont faux et criminels ceux qui disent le contraire. Allez faire un tour en Allemagne, vous serez édifiés.

CRÊME DEMANDÉE

Nous avons encore quelques bidons vides et nous serions bien obligés si vous vouliez nous aider à les remplir
Voyez nos agents locaux ou expédiez nous directement. En tous cas vous recevrez votre argent comptant et serez bien payes

WOODLAND DAIRY

LIMITED

EDMONTON, ALBERTA

LES ATROCITÉS ALLEMANDES
LA BELGIQUE MARTYRE
(suite)
A PIRONCHAMPS

Après avoir massacré et pillé toute la journée du 20 août sur les routes de Tamines et de Farciennes le lendemain les Allemands entrèrent à Pironchamps petit village situé à proximité de Châtelet. Formant le coin des rues du Bois et rue Centrale, à Pironchamps, il y avait trois maisons aujourd'hui reconstruites et appartenant à Mme. Veûve Lardinois.

Dans ces maisons habitaient M. Charles Vermulen Pierre et Maria, frère et soeur du premier.

Ces trois personnes étaient pour ainsi dire des vieillards. D'accord avec une jeune fille voisine, nommée Rosa Tombour agée de 18 ans, ayant appris les atrocités commises par les Allemands sur leur passage, ils se disposaient tous les quatre à quitter le lieu désert où ils se trouvaient quand ils virent arriver à eux deux uhlans. Instinctivement ils rentrèrent tous les quatre dans une maison. A peine étaient-ils rentrés, que les uhlans enfoncèrent la porte à coups de lances et pénétrèrent dans la chambre où se trouvaient, plus morts que vifs, les trois vieillards et la jeune fille. Sans respect pour la vieillesse et les 18 années de Rosa Fombour, et malgré les supplications de ceux-ci, les barbares les massacrèrent à coup de lance et de révolver, Quelques instants après les deux femmes et l'un des frères Vermeulen dormaient du derniers sommeil.

Comme par miracle le second frère n'avait reçu aucune égratignure. C'est alors qu'il se passa une chose d'une cruauté incroyable l'un des deux uhlans fit avancer le malheureux survivant. Quand celui-ci fut à sa portée, il lui trancha la tête d'un coup de sabre.

A CHARLEROI
DIX-NEUF FUSILLÉS

On sait aujourd'hui que les Allemands exécutaient leurs condamnés dans la cour de la caserne de cavalerie, puisqu'ils transportaient les cadavres dans un coin du potager de la caserne d'infanterie faisant face à la rue du Progrès, le long du sentier qui longe le mur extérieur des latrines. Là, dans des fosses peu profondes les corps parfois sans cerceuil, étaient jetés. Quelques pelletées de terres et c'est tout.

Ce sinistre coin de terre compte dix-neuf fosses.

NOS MARTYRS
MISS CAVELL

Le 12 octobre 1915 un avis placardé sur les murs de Bruxelles nous apprenait laconiquement que les tribunaux de guerre allemands avaient condamné pour "trahison" de nombreuses personnes accusées d'avoir fait passer des recrues "à l'ennemi".

Parmi les condamnés à mort figurait le nom de Miss Edith Cavell directrice de l'École des Infirmières, de la Culture, à Ixelles.

Miss Cavell était Anglaise L'avis annoncait, que le jugement était déjà exécuté.

Au tir national, au pied d'un monticule couvert de taillis, dans un champ qu'envahit l'herbe, de nombreuses croix de bois s'élèvent alignées comme dans un cimetière. Elles ne portent pas de noms. Un numéro seulement est imprimé entre les bras de la croix.

Sous la croix portant le numéro 5 le corps de Miss Cavell, repose au milieu des martyrs morts comme elle, pour la patrie.

S'il nous est un devoir de glorifier nos héros tombés par milliers sur les champs de batailles pour le maintien de nos droits et de nos libertés, il n'est que juste d'honorer particulièrement aussi la mémoire de ceux qui, pendant l'occupation payèrent de leur Vie leur amour pour la Patrie.

Charles TURGEON
DU 24ème. Y. R. C.

CONGRES INDUSTRIEL CANADIEN A CALGARY

Détails des plans, programme et autres faits du Congrès Industriel Canadien, qui doit avoir lieu à Calgary les 13 et 14 Août, comprenant un tour de la province par train spécial, est complètement établi, et le quartier général du Congrès établi au Palliser Hotel à Calgary, annonce que les réserves ont été faites pour les besoins du Congrès qui auront lieu au Grand Théâtre à Calgary, ainsi que les accomodations d'Hôtel.

Le train spécial quittera Medicine Hat le 12 Août au matin se dirigeant vers Lethbridge, et de là, à Calgary. —Arrêt deux jours pour les sessions du Congrès. De là, le train viendra à Edmonton, et quittera la capitale pour Banff où il devra arriver le samedi 17 Août.

Les sessions au Grand Théâtre commenceront le mercredi 13 Août à 10 heures du matin, et durera jusqu'à 6 heures, avec interruption de 2½h. pour luncheon. Le jeudi même horaire. Il n'y a pas de session le soir, cette partie de la journée étant employée en distraction, promenades en auto. ..etc.

Parmi les principaux personnages qui seront présents à ce Congrès, nous devons cité, Sir Robert Borden, T. W. Beatty, D. H. Hanna, Henry Ford, A. R. Erskine, Finley P. Arawt, et autres industriels de grand remom dans le mondé entier.

Le quartier général du Congrès demande à quiconque désire réserver des places tant pour le train spécial, que pour les Hôtels d'écrire ou télégraphier à 'John McGevoy, Congrès Manager, Pallisser Hôtel, Calgary, le plus tôt possible.

Est-ce que l'ouest aura une grande réunion de municipalités? C'est seulement une probabilité, mais c'est impossible à réaliser.

En considérant le fait, que le problême industriel est le même pour les Etats de l'Ouest, que pour l'Ouest Canadien, le Congrès envisage la formation d'une vaste union de municipalités comprenant non seulement l'Ouest Canadien, mais les Etats de l'Ouest et ce Congrès semble raisonnable

Une belle union peut apporter un harmonieux effort de toutes les municipalités dans le but d'avoir une législation meilleure, de meilleurs tarifs de transport, passagers,etc., et le plus grand avantage de tous arriver à empêcher tout conflit provenant des Conventions Meetings, en un mot le rassemblement de tous caractères. Il peut provoquer non seulement le développement industriel, mais l'amélioration du trafic de touriste, bonnes routes, etc.

A VENDRE une jument et un **CHAUVIN** buggey s'adresser boîte 20 bureau de l'Union.

Pour la première fois depuis l'existence de notre grande paroisse, nous avons eu une magnifique représentation de vues Vallet d'Edmonton. Cette séance fut vivement appréciée de tout le public tant anglais que Canadien français; les scènes de la Passion entre autres ne laissèrent pas de nous toucher vivement. — Des centaines de personnes s'étaient données rendez-vous pour jouir de cette reproduction et se proposent de revenir quand M. Vallet sera de retour parmi nous.

UN TEMOIN

ACIERIES BELGES

Les Acieries belges qui ont été systématiquement détruites par les Allemands vont renaître et constituer la plus importante Société du monde entier. Les mines du bassin de Briey et du Luxembourg feront partie de la nouvelle Société dont les différents établissements se spécialiseront chacun dans une des diverses branches de l'industrie métalurgique.

STATUE DE LA REINE VICTORIA

La statue de la Reine Victoria qui doit être érigée dans les jardins du Parlement à Victoria B. C. est en route. On espère qu'elle pourra être inaugurée en présence du Prince de Galles au cours de son prochain voyage au Canada.

Un homme d'un certain âge demande emploi comme jardinier ou consierge.
S'adresser à l'Union boîte 17

INSTITUTEUR ou **INSTITUTRICE** demandé pour l'école du Lac La Biche pouvant enseigner l'Anglais et le Français, pour commencer le 1er Septembre prochain. Salaire $90 par mois. S'adresser au secrétaire trésorier, H. Lapointe. 2-12

Nous tenons un "HÔPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement! Album des belles Images 300 pages de gravures avec explications en français
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 AVE. JASPER, J. A. McNEIL, Gérant **Tabacs Canadiens, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "MAKABA", Cigares et Cigarettes**